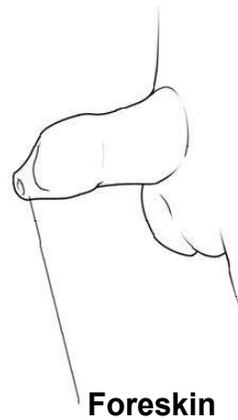


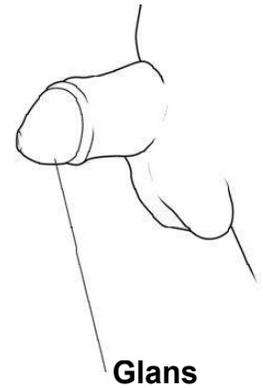
Male Circumcision

Male circumcision is the removal of the foreskin around the end of the penis. If you decide on circumcision, your baby's doctor will do it in the hospital's nursery. If your baby is small or has any medical problems, the circumcision may need to be done later. The doctor will have you sign a consent form before the procedure is done.

Uncircumcised Penis



Circumcised Penis



During the Procedure

- The doctor will put a numbing medicine gel on the penis.
- Your baby may be offered a pacifier dipped in sugar water to ease pain.
- Your baby's legs will be held still while the foreskin is removed.
- The procedure lasts 5 to 10 minutes.

After the Procedure

The penis is wrapped with Vaseline-soaked gauze. The gauze will fall off on its own and may be left off. The stitches under the gauze will dissolve and do not need to be removed. This is called the clamp method.

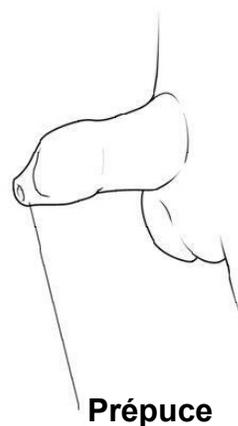
or

The penis has a plastic ring around it. The ring will fall off in 5 to 7 days. There are no stitches to be removed.

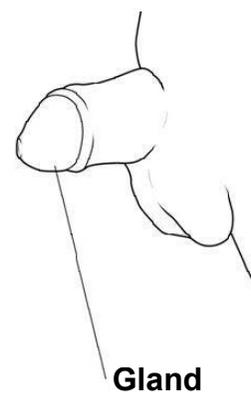
Circoncision masculine

La circoncision masculine est le retrait du prépuce autour de l'extrémité du pénis. Si vous optez pour la circoncision, votre pédiatre la fera à l'infirmierie de l'hôpital. Si votre bébé est trop petit ou a des problèmes médicaux, la circoncision pourra être réalisée ultérieurement. Le médecin vous fera signer un formulaire de consentement éclairé avant de réaliser la procédure.

Pénis incirconcis



Pénis circoncis



Pendant la procédure

- Le médecin appliquera un gel anesthésiant sur le pénis.
- On pourra donner une tétine trempée dans de l'eau sucrée à votre bébé pour atténuer la douleur.
- Les jambes de votre bébé seront maintenues pendant le retrait du prépuce.
- La procédure dure 5 à 10 minutes.

Après la procédure

- Le pénis est enveloppé dans de la gaze imbibée de vaseline. La gaze se détachera d'elle-même et n'a pas à être remise. Les points de suture sous la gaze se dissoudront et n'ont pas à être retirés. Cela s'appelle la méthode clamp.

ou

- Un anneau en plastique est placé autour du pénis. L'anneau tombera au bout de 5 à 7 jours. Il n'y a pas de points de suture à retirer.

- There may be swelling that will go away in about 4 days.
- Your baby may be fussy, not eat well or sleep more for the first 24 hours.
- As the penis heals, yellowish-white patches may appear. Do not try to wipe these off. The patches will go away as it heals.
- Children's acetaminophen (Tylenol) may be given as ordered by your baby's doctor for pain.

Home Care

- Change diapers often. With each diaper change:
 - ▶ Rinse the area with warm water only, no soap, until the penis heals. Pat dry.
 - ▶ Avoid using diaper wipes. These contain alcohol which will be painful to the unhealed penis.
 - ▶ Look for signs of infection such as redness, swelling or a foul odor.
 - ▶ Apply a small amount of Vaseline or antibiotic ointment around the tip of the penis. Do this until healing is complete.
 - ▶ With the clamp method, it is important to be able to see the entire glans with each diaper change. After 1 to 2 days, if you do not see the glans, gently push the skin back until the entire glans is exposed.
- Your baby can take a tub bath after the penis is healed and the umbilical cord has fallen off.

- Il est possible que vous constatiez un gonflement qui se résorbera en 4 jours environ.
- Votre bébé pourra être irritable, mal s'alimenter et dormir davantage au cours des premières 24 heures.
- Pendant la guérison du pénis, des taches jaunâtres-blanches pourront apparaître. N'essayez pas de les essuyer. Les taches disparaîtront au fur et à mesure de la guérison.
- Du paracétamol pour enfant (Tylenol) peut être donné selon la prescription de votre pédiatre pour la douleur.

Soins à domicile

- Changez souvent les couches. Lors de chaque changement de couche :
 - ▶ Rincez la zone à l'eau chaude uniquement, pas de savon, jusqu'à ce que le pénis guérisse. Tamponnez pour sécher.
 - ▶ Évitez d'utiliser les lingettes pour couches. Celles-ci contiennent de l'alcool qui sera douloureux pour le pénis qui n'est pas encore guéri.
 - ▶ Soyez attentif aux signes d'infection comme des rougeurs, un gonflement ou une odeur fétide.
 - ▶ Appliquez une petite quantité de vaseline ou de pommade antibiotique autour de l'extrémité du pénis. Faites-le jusqu'à la guérison complète.
 - ▶ Avec la méthode clamp, il est important de parvenir à voir le gland entièrement chaque fois que vous changez la couche. Après 1 ou 2 jours, si vous ne voyez pas le gland, repoussez délicatement la peau jusqu'à ce que la totalité du gland soit visible.
- Votre bébé peut prendre un bain une fois que le pénis est guéri et que le cordon ombilical est tombé.

Call your baby's doctor if you notice:

- More than a few drops of blood on the penis or diaper
- No urine output within 12 hours of the circumcision or very few wet diapers several days after
- Increased redness or swelling, or a foul odor
- Redness moving down the penis toward the abdomen. This may be a sign of infection.
- Pus-like drainage from the penis
- You have trouble exposing the glans
- The plastic ring stays on for more than 10 days

Talk to your baby's doctor if you have any questions or concerns.

Appelez le pédiatre de votre bébé si :

- vous constatez plus de quelques gouttes de sang sur le pénis ou la couche
- votre bébé n'urine pas dans les 12 heures suivant la circoncision ou très peu de couches sont mouillées plusieurs jours après
- vous observez davantage de rougeurs, un gonflement plus important ou vous sentez une odeur fétide
- vous remarquez des rougeurs qui se déplacent vers le bas du pénis en direction de l'abdomen. Cela pourrait être un signe d'infection.
- vous observez un écoulement semblable à du pus au niveau du pénis
- il vous est difficile d'exposer le gland
- l'anneau en plastique reste en place durant plus de 10 jours

Adressez-vous au pédiatre de votre bébé si vous avez des questions ou des inquiétudes.

2007– 11/2011 Health Information Translations

Unless otherwise stated, user may print or download information from www.healthinfotranslations.org for personal, non-commercial use only. The medical information found on this website should not be used in place of a consultation with your doctor or other health care provider. You should always seek the advice of your doctor or other qualified health care provider before you start or stop any treatment or with any questions you may have about a medical condition. The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health System, OhioHealth and Nationwide Children's Hospital are not responsible for injuries or damages you may incur as a result of your stopping medical treatment or your failure to obtain medical treatment.

Male Circumcision. French.